

[Text]

The entire matter of co-ordination needs to be looked at. The government has focused on that very point, and this is why the study is on the go right now. I think it will produce results at this time. It does not apply only to fisheries; it also applies to air.

**Mr. Crouse:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, General Dextraze.

I still have two names. With the permission of Mr. Munro and Mr. Gendron, I think we should adjourn. We will meet again tomorrow with the Secretary of State for External Affairs, Mr. MacEachen, to complete consideration of his supplementary votes.

**Mr. Munro.**

**Mr. Munro (Esquimalt-Saanich):** At a previous meeting I asked the Minister or some of his staff if it would be possible to provide the Committee with a breakdown of the costs of serving the fisheries patrol on an hourly basis or on a jaunt basis. I do not know quite what it was. I do not know whether that has been done yet or whether we can expect it. When it does come I would like to see it actually appended to the minutes of the proceedings.

**The Chairman:** We can do that.

• 2210

**Mr. Munro (Esquimalt-Saanich):** Thank you very much.

**The Chairman:** On behalf of the members of the Committee, Mr. Minister, Mr. Deputy Minister, and Mr. Chief of Staff, thank you very much for coming here this evening.

**Mr. Prud'homme:** And have a good trip next week.

**The Chairman:** The meeting stands adjourned.

[Interpretation]

Il faut se pencher sur la question de la coordination. Le gouvernement s'est concentré sur ce point en particulier et c'est la raison pour laquelle l'étude est en cours. Je crois que, cette fois, elle produira des résultats. L'étude ne porte pas seulement sur les pêcheries mais aussi sur l'aéronautique.

**M. Crouse:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, Général Dextraze.

Il reste deux noms sur ma liste. Avec votre permission, messieurs Munro et Gendron, je demanderais que la séance soit levée. Nous siégerons à nouveau demain. Nous entendrons le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. MacEachen, pour compléter l'étude du budget supplémentaire.

**Monsieur Munro.**

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** Lors d'une réunion antérieure, j'ai demandé au ministre ou à quelqu'un de son personnel, de soumettre au Comité le détail des coûts de service de la patrouille des pêcheries sur une base horaire ou sur une base d'excursion. Je ne me souviens plus très bien de ma demande. Je ne sais pas si l'on a pu y répondre ou si ce sera fait bientôt. Lorsque ces renseignements seront fournis, j'aimerais qu'ils soient joints au procès-verbal.

**Le président:** Ce sera fait.

**M. Munro (Esquimalt-Saanich):** Merci beaucoup.

**Le président:** Monsieur le ministre, monsieur le sous-ministre et monsieur le chef de l'État-major, j'aimerais vous remercier, au nom des membres du Comité d'être venus témoigner ce soir.

**M. Prud'homme:** Et bon voyage, la semaine prochaine.

**Le président:** La séance est levée.